

SZENE 13 • NUMMER 7

Čaj bez cukru

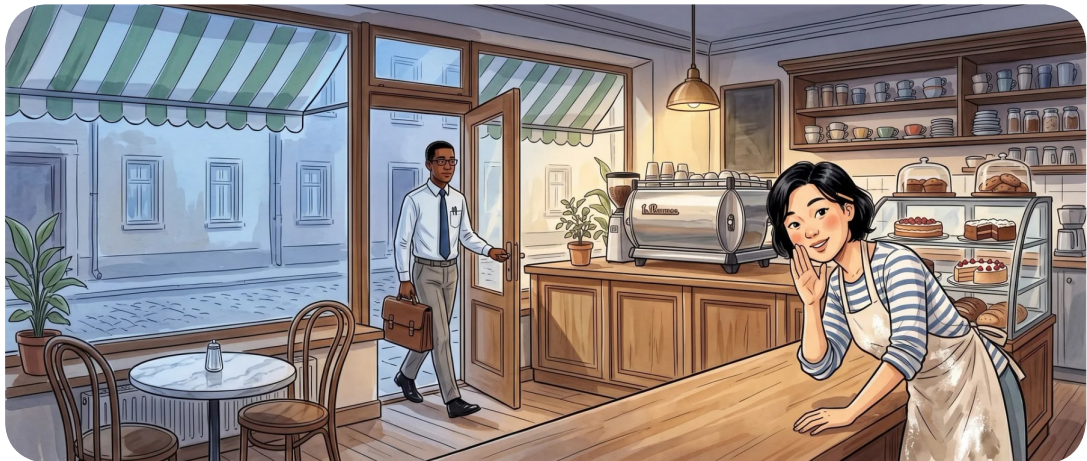
Früh am Morgen im Café. Jeden Tag zur selben Minute kommt ein gepflegter Mann in einem blauen Hemd herein und geht zum Tisch am Fenster. Petra nickt ihm zu und flüstert. Wie immer bestellt er Tee ohne Zucker, ein Brötchen und die Rechnung. Du bestellst genau dasselbe. Kaffee kommt nur vor, als du nach den Preisen auf der Speisekarte fragst.

115 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Café

Tschechisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann fragen, was etwas kostet, Preise verstehen und um die Rechnung bitten.

Petra = ■ Lena (Lukas) = ○ Tomáš = ▲

■ Podívejte: stůl číslo tři. Ten pán je tady každé ráno.

○ A stůl číslo jedna?

■ V tvójí kuchyni.

Er schaut unter den Tisch, setzt sich und bestellt, ohne die Speisekarte anzusehen.

▲ Jeden čaj bez cukru, jeden rohlík a účet, prosím.

■ Ano, pane.

○ Jídelní lístek, prosím.

■ Tady máte. Ceny jsou dole.

○ Promiňte, nerozumím. Kolik stojí káva?

■ Káva čtyřicet pět korun. Čaj třicet, rohlík patnáct, koláč sedmdesát.

○ Dobře. Chci si objednat.

○ Jeden čaj bez cukru, jeden rohlík a účet, prosím.

■ Účet? Už? Ještě nic nemáte!

■ No dobře. Čaj a rohlík: čtyřicet pět korun.

Mourek springt auf den Tisch des Mannes und schnappt sich seinen Stift.

Er klettert auf seinen Stuhl.

Er legt das genaue Geld auf den Tisch und eilt zur Tür.

▲ Kocour! Ne, ne, ne!

- ▲ Účet! Rychle, prosím!
- Čtyřicet pět korun, pane.
- ▲ Tady jsou peníze. Na shledanou!
- Moc se bojí koček.
- Jak se jmenuje?
- Nevím. Čaj bez cukru. To je jeho jméno.
- A jeho pero?
- Pero? Ted' je Mourkovo.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

objednat si bestellen

FARBEN • COLOURS

černý schwarz

KLEINE WÖRTER • SMALL WORDS

kolik wie viel

WIE ICH MICH FÜHLE • HOW I FEEL

bát se Angst

ESSEN • FOOD

cukr Zucker

rohlík Brötchen

GELD UND EINKAUFEN • MONEY AND SHOPPING

cena	Preis
peníze	Geld
jídelní lístek	Speisekarte
účet	Rechnung
stát	kosten

ZAHLEN AB 11 • NUMBERS FROM 11

dvacet	zwanzig
třicet	dreißig
čtyřicet	vierzig
padesát	fünfzig
šedesát	sechzig

MENSCHEN IN DEINER UMGEBUNG • PEOPLE AROUND YOU

pán	Herr
------------	------

HIER UND DORT • HERE AND THERE

bez	ohne
------------	------

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

pero	Stift
-------------	-------

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Podívejte: stůl číslo tři. Ten pán je tady každé ráno.

- ☐ A Petra
- ☐ B Tomáš
- ☐ C Lena

2 Účet? Už? Ještě nic nemáte!

- ☐ A Tomáš
- ☐ B Lena
- ☐ C Petra

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 V tvojí kuchyni.

- ☐ A Ein Kater! Nein, nein, nein!
- ☐ B Hier ist das Geld. Auf Wiedersehen!
- ☐ C In Ihrer/deiner Küche.

2 Kocour! Ne, ne, ne!

- ☐ A Ein Kater! Nein, nein, nein!
- ☐ B Er hat sehr, sehr große Angst vor Katzen.
- ☐ C Ich weiß es nicht. „Tee ohne Zucker“: So heißt er.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Tschechisch an.

1 Kann ich die Speisekarte haben?

- ☐ A Dobře. Chci si objednat.
- ☐ B A jeho pero?
- ☐ C Jídelní lístek, prosím.

2 Hier ist das Geld. Auf Wiedersehen!

- (A) Tady jsou peníze. Na shledanou!
- (B) Jak se jmenuje?
- (C) Káva čtyřicet pět korun. Čaj třicet, rohlík patnáct, koláč sedmdesát.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 Dobře. si Chci objednat.

- 2 Nevím. To jméno. je bez jeho cukru. Čaj

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Účet? Už? Ještě nic nemáte!
- ☐ Čtyřicet pět korun, pane.
- ☐ Promiňte, nerozumím. Kolik stojí káva?
- ☐ Nevím. Čaj bez cukru. To je jeho jméno.
- ☐ V tvój kuchyni.

SZENE 13 • WÖRTER

Čaj bez cukru

Der Mann am dritten Tisch

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Café

Tschechisch

Online lesen & hören



cena
Preis



peníze
Geld



jídelní lístek
Speisekarte



účet
Rechnung



objednat si
bestellen



cukr
Zucker



stát
kosten



černý
schwarz



bát se
Angst

20

dvacet
zwanzig

30

třicet
dreißig

40

čtyřicet
vierzig

Wörter

cena

Preis

Tady máte. Ceny jsou dole.

peníze

Geld

Tady jsou peníze. Na shledanou!

jídelní lístek

Speisekarte

účet

Rechnung

Účet! Rychle, prosím!

objednat si

bestellen

Dobře. Chci si objednat.

cukr

Zucker

Nevím. Čaj bez cukru. To je jeho jméno.

kolik

wie viel

Promiňte, nerozumím. Kolik stojí káva?

stát

kosten

Promiňte, nerozumím. Kolik stojí káva?

černý

schwarz

bát se

Angst

Moc se bojí koček.

dvacet

zwanzig

třicet

dreißig

Káva čtyřicet pět korun. Čaj třicet, rohlík patnáct, koláč sedmdesát.

čtyřicet

vierzig

Čtyřicet pět korun, pane.

padesát

fünfzig

šedesát

sechzig

bez

ohne

Nevím. Čaj bez cukru. To je jeho jméno.

pero

Stift

A jeho pero?

rohlík

Brötchen

No dobře. Čaj a rohlík: čtyřicet pět korun.

pán

Herr

Podívejte: stůl číslo tři. Ten pán je tady každé ráno.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 **kolik**

- ☐ A Hallo
- ☐ B grün
- ☐ C wie viel

2 **pero**

- ☐ A neu
- ☐ B Stift
- ☐ C schlafen

3 **stát**

- ☐ A bestellen
- ☐ B kosten
- ☐ C Butter

4 bez

- ☐ A hungrig
- ☐ B wissen
- ☐ C ohne

5 šedesát

- ☐ A Küche
- ☐ B vier
- ☐ C sechzig

6 jídelní lístek

- ☐ A Katze
- ☐ B Speisekarte
- ☐ C leer

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

stůl V čaj A

Podívejte: _____ číslo tři. Ten pán je tady každé ráno.

Bedeutung: Schauen Sie: Tisch Nummer drei. Der Herr ist jeden Morgen hier.

A stůl čaj V

_____ stůl číslo jedna?

Bedeutung: Und Tisch Nummer eins?

stůl V A čaj

_____ tvój kuchyni.

Bedeutung: In Ihrer/deiner Küche.

čaj A stůl V

Jeden _____ bez cukru, jeden rohlík a účet, prosím.

Bedeutung: Einen Tee ohne Zucker, ein Brötchen und die Rechnung, bitte.

A V prosím stůl

Jídelní lístek, _____.

Bedeutung: Kann ich die Speisekarte haben?

W3) PETRA, DIE RECHNUNG, BITTE.

Fülle die Sprechblasen aus.



čtyřicet pět ceně účet stojí

Lena: Petro, _____, prosím.

Petra: Káva stojí _____ korun.

Lena: A koláč? Kolik _____ koláč?

Petra: Koláč? Je v _____!

Bedeutung: 1. Petra, die Rechnung, bitte.

2. Der Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.

3. Und der Kuchen? Wie viel kostet der Kuchen?

4. Der Kuchen? Er ist dabei!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

V A čaj stůl

Podívejte: _____ číslo tři. Ten pán je tady každé ráno.

Bedeutung: Schauen Sie: Tisch Nummer drei. Der Herr ist jeden Morgen hier.

stůl A V čaj

_____ stůl číslo jedna?

Bedeutung: Und Tisch Nummer eins?

V A čaj stůl

_____ tvój kuchyni.

Bedeutung: In Ihrer/deiner Küche.

V A čaj stůl

Jeden _____ bez cukru, jeden rohlík a účet, prosím.

Bedeutung: Einen Tee ohne Zucker, ein Brötchen und die Rechnung, bitte.

A prosím V stůl

Jídelní lístek, _____.

Bedeutung: Kann ich die Speisekarte haben?

Kolik stojí?

Preise in tschechischen Kronen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Café

Tschechisch

Online lesen & hören



Preise in tschechischen Kronen

Die Zehnerzahlen lauten **dvacet, třicet, čtyřicet, padesát, šedesát, sedmdesát, osmdesát, devadesát**. Hundert heißt **sto**. Verbinde sie einfach: **čtyřicet pět**.

Die tschechische Währung heißt **koruna**. Sage **jedna koruna, dvě/ tři/čtyři koruny, pět korun**. Größere Preise brauchen **sto, dvě stě, tři sta, čtyři sta, pět set** und **tisíc**. Diese nützlichen Formen werden hier eingeführt, weil tschechische Preise oft ganze Kronen sind. Frage **Kolik stojí káva? Kolik stojí vejce?**

Tschechisch	Bedeutung
Káva stojí čtyřicet pět korun.	Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.
To stojí dvě koruny.	Das kostet zwei Kronen.
To stojí jednu korunu.	Das kostet eine Krone.
Kolik stojí čaj?	Wie viel kostet Tee?

Káva stojí čtyřicet pět korun.

Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.

To stojí dvě koruny.

Das kostet zwei Kronen.

To stojí jednu korunu.

Das kostet eine Krone.

Kolik stojí čaj?

Wie viel kostet Tee?

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Káva stojí čtyřicet pět korun.

Bedeutung: Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.

- 2 To stojí dvě koruny.

Bedeutung: Das kostet zwei Kronen.

- 3 To stojí jednu korunu.

Bedeutung: Das kostet eine Krone.

4 Kolik stojí čaj?

Bedeutung: Wie viel kostet Tee?

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Káva stojí čtyřicet pět _____.

- ☐ A koruna
- ☐ B koruny
- ☐ C korun

Bedeutung: Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.

2 To stojí dvě _____.

- ☐ A koruna
- ☐ B korun
- ☐ C koruny

Bedeutung: Das kostet zwei Kronen.

3 To stojí jednu _____.

- ☐ A korun
- ☐ B korunu
- ☐ C koruna

Bedeutung: Das kostet eine Krone.

4 Kolik _____ čaj?

- ☐ A stojím
- ☐ B stojíte
- ☐ C stojí

Bedeutung: Wie viel kostet Tee?

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

koruna korun

Káva stojí čtyřicet pět _____.

Bedeutung: Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.

koruna koruny

To stojí dvě _____.

Bedeutung: Das kostet zwei Kronen.

koruna korunu

To stojí jednu _____.

Bedeutung: Das kostet eine Krone.

stojím stojí

Kolik _____ čaj?

Bedeutung: Wie viel kostet Tee?

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1

Bedeutung: Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen.

- 2

Bedeutung: Das kostet zwei Kronen.

- 3

Bedeutung: Das kostet eine Krone.

- 4

Bedeutung: Wie viel kostet Tee?

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen. Du sagst:

- ☐ A Káva stojí čtyřicet pět korun.
- ☐ B Káva stojí čtyřicet pět koruna.

2 Das kostet zwei Kronen. Du sagst:

- ☐ A To stojí dvě koruny.
- ☐ B To stojí dvě koruna.

3 Das kostet eine Krone. Du sagst:

- ☐ A To stojí jednu koruna.
- ☐ B To stojí jednu korunu.

4 Wie viel kostet Tee? Du sagst:

- ☐ A Kolik stojím čaj?
- ☐ B Kolik stojí čaj?

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|----------------------------------|--|
| ① To stojí jednu korunu. | Ⓐ Das kostet zwei Kronen. |
| ② To stojí dvě koruny. | Ⓑ Wie viel kostet Tee? |
| ③ Kolik stojí čaj? | Ⓒ Das kostet eine Krone. |
| ④ Káva stojí čtyřicet pět korun. | Ⓓ Kaffee kostet fünfundvierzig Kronen. |